

Bruksela, 2 lipca 2018 r.
(OR. en)

10230/18
PV CONS 34
AGRI 303
PECHE 238

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Rolnictwo i Rybołówstwo)
18 czerwca 2018 r.

SPIS TREŚCI

Strona

1.	Przyjęcie porządku obrad	4
2.	Zatwierdzenie punktów A	4
a)	Punkty nieustawodawcze	4
b)	Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)	5

RYBOŁÓWSTWO

Obrady ustawodawcze

3.	Rozporządzenie o Europejskim Funduszu Morskim i Rybackim	6
4.	Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie Rady: kontrola rybołówstwa	6

Działania o charakterze nieustawodawczym

5.	Komunikat o aktualnej sytuacji WPRyb i konsultacji co do uprawnień połowowych 2019	6
----	--	---

ROLNICTWO

Obrady ustawodawcze

6.	Pakiet reform WPR po 2020 r.	7
a)	Rozporządzenie o strategicznych planach WPR	
b)	Rozporządzenie o finansowaniu WPR, zarządzaniu nią i monitorowaniu jej	
c)	Rozporządzenie o wspólnej organizacji rynków produktów rolnych (WORR)	

Działania o charakterze nieustawodawczym

7.	Sytuacja na rynku	7
----	-------------------------	---

Sprawy różne

8.	a)	Sprawozdanie Międzynarodowej Rady Badań Morza z 30 maja 2018	8
	b)	Intensyfikacja starań UE na rzecz zmniejszenia zagrożenia dla pszczoł miodnych i innych owadów zapylających	8
	c)	Memorandum w sprawie WPR w kontekście nowych WRF	8
	d)	Zmniejszająca się dostępność wody dla rolnictwa na Cyprze	8
	e)	Pozbywanie się zapasów odtłuszczonego mleka w proszku	9
	f)	Sytuacja na rynku mięsa wieprzowego	9
	g)	Ostateczne ustalenie co do cel antysubsydjnych i antydumpingowych nałożonych na hiszpańskie oliwki stołowe przez władze USA	9
	h)	Wspólna deklaracja ministrów rolnictwa Grupy Wyszehradzkiej (Czech, Polski, Słowacji, Węgier), Bułgarii, Chorwacji, Słowenii i państw bałtyckich (Estonii, Litwy, Łotwy) dotycząca wizji inicjatywy państw Europy Środkowo-Wschodniej na rzecz rolnictwa, akwakultury i leśnictwa opartych na wiedzy w ramach biogospodarki (inicjatywa „BIOEAST”)	9
ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady			10

*

* *

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w dok. 9730/18.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze

9531/18

Rada przyjęła punkty A wymienione w dok. 9531/18, w tym dokumenty COR i REV przedstawione do przyjęcia. Oświadczenia dotyczące tych punktów znajdują się w addendum.

W poniższym punkcie odnośne dokumenty są następujące:

Środowisko

12. Decyzja Rady w sprawie stosowania art. 241 TFUE do rozporządzenia w sprawie konwencji z Aarhus
Przyjęcie
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 13 czerwca 2018 r.

 9649/18 + ADD 1
+ **ADD 1 COR 1**
+ **COR 2**
9422/18
ENV

- b) Punkty ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

9733/18

Rybołówstwo

1. **Rozporządzenie zmieniające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego**
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 13 czerwca 2018 r.

  9721/18
PE-CONS 23/18
PECHE

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i proponowany akt został przyjęty na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 43 ust. 2 TFUE).

2. **Rozporządzenie o wieloletnim planie dla Morza Północnego**  9723/18 + COR 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego + ADD 1
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 13 czerwca 2018 r. + ADD 2 REV 2
PE-CONS 14/18
PECHE

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i proponowany akt został przyjęty, przy głosie sprzeciwu Danii, na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 43 ust. 2 TFUE).

Oświadczenia do tego punktu są w załączniku.

3. **Rozporządzenie o Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO)**  9722/18
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 17/18
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 13 czerwca 2018 r. PECHE

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i proponowany akt został przyjęty na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 43 ust. 2 TFUE).

Sprawy gospodarcze i finansowe

4. **Stanowisko Rady co do projektu budżetu korygującego nr 2/2018**  9324/1/18 REV 1
Przyjęcie FIN
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 7 czerwca 2018 r.

Rada przyjęła swoje stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 2/2018, w wersji zamieszczonej w dok. 9324/1/18 REV 1.

Sprawy ogólne

5. **Reforma ordynacji wyborczej**  9756/18
Porozumienie co do zasady 9425/18
Wniosek o zgodę Parlamentu Europejskiego AG
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 15 czerwca 2018 r.

Rada osiągnęła porozumienie co do zasady (przy czym Belgia i Zjednoczone Królestwo wstrzymały się od głosu) w sprawie projektu decyzji Rady ostatecznie zredagowanego przez prawników lingwistów, przedstawionego w dok. 9425/18, i postanowiła projekt ten przekazać Parlamentowi Europejskiego z wnioskiem o zgodę.

6. **Rozporządzenie o statystykach dotyczących transportu towarów wodami śródlądowymi (tekst jednolity)**  9720/18
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 16/18
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 13 czerwca 2018 r. CODIF
MI

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i proponowany akt został przyjęty na mocy art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. (Podstawa prawna: art. 338 ust. 1 TFUE).

RYBOŁÓWSTWO

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. **Rozporządzenie o Europejskim Funduszu Morskim i Rybackim**  9631/18
Prezentacja przygotowana przez Komisję 9627/18 + ADD 1
Wymiana poglądów

Rada przyjęła do wiadomości przygotowaną przez Komisję prezentację na temat proponowanego aktu oraz pierwsze uwagi delegacji.

4. **Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie Rady: kontrola rybołówstwa**  9633/18 + COR 1
Prezentacja przygotowana przez Komisję 9317/18 + ADD 1
Wymiana poglądów

Rada przyjęła do wiadomości przygotowaną przez Komisję prezentację na temat proponowanego aktu oraz pierwsze uwagi delegacji.

Działania o charakterze nieustawodawczym

Rada omówiła następujący punkt do dyskusji (nieustawodawczy): 5.

5. Komunikat o aktualnej sytuacji WPRyb i konsultacji 9771/18
co do uprawnień połowowych 2019 9635/18
Prezentacja przygotowana przez Komisję
Wymiana poglądów

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

6. Pakiet reform WPR po 2020 r.



9645/18 + COR 1
+ADD 1
9634/18 + COR 1
+ ADD 1
9556/18 + REV 1
+ REV 1 COR 1

- a) **Rozporządzenie o strategicznych planach WPR**
- b) **Rozporządzenie o finansowaniu WPR, zarządzaniu nią i monitorowaniu jej**
- c) **Rozporządzenie o wspólnej organizacji rynków produktów rolnych (WORR)**

*Prezentacja przygotowana przez Komisję
Wymiana poglądów*

Rada przyjęła do wiadomości przygotowaną przez Komisję prezentację na temat proponowanych aktów dotyczących przyszłości wspólnej polityki rolnej.

Rada wymieniła poglądy w sprawie wniosków ustawodawczych Komisji.

Rada przyjęła do wiadomości „Memorandum w sprawie WPR w kontekście nowych WRF”, podpisane przez ministrów rolnictwa Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Irlandii i Portugalii oraz popierane przez część pozostałych delegacji.

Rada wysłuchiwała też informacji Cypru o zmniejszaniu się dostępności wody dla rolnictwa w tym państwie.

Działania o charakterze nieustawodawczym

Rada omówiła następujący punkt do dyskusji (nieustawodawczy): 7.

- 7. Sytuacja na rynku
Informacje Komisji

Sprawy różne

Rada omówiła następujące punkty w części „Sprawy różne”: 8 a) – b).

8. Rybołówstwo

- a) Sprawozdanie Międzynarodowej Rady Badań Morza z 30 maja 2018 9934/18
Informacje delegacji Niderlandów

Rolnictwo

- b) Intensyfikacja starań UE na rzecz zmniejszenia zagrożenia dla pszczół miodnych i innych owadów zapylających 9882/18
Informacje delegacji Słowenii, popartej przez delegację Luksemburga i Polski
- c) **Memorandum w sprawie WPR w kontekście nowych WRF** 10024/1/18 REV 1
Informacje delegacji Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Irlandii i Portugalii, popartych przez delegacje Chorwacji, Cypru, Czech, Litwy, Luksemburga, Polski, Rumunii, Słowacji i Węgier
- d) **Zmniejszająca się dostępność wody dla rolnictwa na Cyprze** 10040/18
Informacje delegacji Cypru

Pkt 8 lit. c) i d) zostały omówione wraz z pkt 6.

Rada omówiła następujące punkty w części „Sprawy różne”: 8 e) – h).

- | | | |
|----|--|----------|
| e) | Pozbywanie się zapasów odtłuszczonego mleka w proszku
<i>Informacje delegacji Francji</i> | 9502/18 |
| f) | Sytuacja na rynku mięsa wieprzowego
<i>Informacje delegacji Polski</i> | 10038/18 |
| g) | Ostateczne ustalenie co do ceł antysubsydyjnych
i antidumpingowych nałożonych na hiszpańskie oliwki
stołowe przez władze USA
<i>Informacje delegacji Hiszpanii</i> | 10083/18 |
| h) | Wspólna deklaracja ministrów rolnictwa Grupy
Wyszehradzkiej (Czech, Polski, Słowacji, Węgier),
Bułgarii, Chorwacji, Słowenii i państw bałtyckich
(Estonii, Litwy, Łotwy) dotycząca wizji inicjatywy państw
Europy Środkowo-Wschodniej na rzecz rolnictwa,
akwakultury i leśnictwa opartych na wiedzy w ramach
biogospodarki (inicjatywa „BIOEAST”)
<i>Informacje delegacji Węgier</i> | 10025/18 |

-
- | | |
|----------|----------------------------------|
| I | Pierwsze czytanie |
| C | Punkt oparty na wniosku Komisji |
| S | Specjalna procedura ustawodawcza |
-

OŚWIADCZENIA DO PROTOKOŁU RADY

Oświadczenia do ustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 9733/18

Ad pkt 2 w wykazie punktów A: **Rozporządzenie o wieloletnim planie dla Morza Północnego**
Przyjęcie aktu ustawodawczego

**WSPÓLNE OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
w sprawie gatunków objętych zakazem połowów**

„Rozporządzenie, które ma zostać przyjęte na podstawie wniosku Komisji w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych (2016/0074 (COD)), powinno zawierać między innymi przepisy dotyczące gatunków objętych zakazem połowów. Z tego powodu obydwie instytucje uzgodniły, że nie należy włączać wykazu dotyczącego Morza Północnego do obecnie przyjmowanego rozporządzenia (2016/0238(COD))”.

**WSPÓLNE OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
w sprawie kontroli**

„Podczas nadchodzącego przeglądu rozporządzenia o kontroli (rozporządzenie (WE) nr 1224/2009) Parlament Europejski i Rada w stosownych przypadkach dodadzą w odniesieniu do Morza Północnego następujące przepisy dotyczące kontroli: uprzednie powiadomienia, wymogi dotyczące prowadzenia dziennika połowowego, wyznaczone porty oraz inne przepisy dotyczące kontroli”.

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja Europejska zwróci się o wskazanie przedziałów FMSY i innych biologicznych punktów odniesienia do Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES). Komisja uważa, że co do zasady uprawnienia do połowów powinny opierać się na najlepszych dostępnych opiniach naukowych dostarczonych przez ICES. W mało prawdopodobnym przypadku, gdyby ICES nie była w stanie dostarczyć przedziałów FMSY i innych biologicznych punktów odniesienia, lub w przypadku wystąpienia poważnych powodów, aby uważać, że opinie wydane przez ICES nie spełniają wymogu najlepszych dostępnych opinii naukowych, uprawnienia do połowów będą oparte na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, które zostały wydane lub poddane przeglądowi przez niezależny organ naukowy uznawany na szczeblu unijnym lub międzynarodowym”.

OŚWIADCZENIE BELGII, DANII, FRANCJI, HISZPANII I ŁOTWY

„Belgia, Dania, Francja, Hiszpania i Łotwa są zdania, że proponowany mechanizm aktualizacji przedziałów FMSY to nowe narzędzie, które rzeczywiście może usprawnić zarządzanie planem wieloletnim i zwiększyć jego elastyczność. Niemniej jednak narzędzie to wywołuje również pewne obawy dotyczące poszanowania instytucjonalnych prerogatyw każdej instytucji. W związku z tym Belgia, Dania, Francja, Hiszpania i Łotwa zwracają się do Rady o przeprowadzenie w pierwszym kwartale każdego roku corocznych ocen okresowych pozwalających stwierdzić, czy narzędzie to realizuje swoje cele i czy konieczne jest szukanie tymczasowych rozwiązań”.

OŚWIADCZENIE DANII

„Dania z zadowoleniem przyjmuje ostateczną kompromisową wersję wniosku dotyczącego wieloletniego planu w odniesieniu do stad dennych w Morzu Północnym, który jest przedmiotem żywotnego zainteresowania Danii.

Z satysfakcją odnotowujemy, że podczas negocjacji wniosek znacznie poprawiono: dzięki tym poprawkom otrzymaliśmy ostateczną kompromisową wersję wniosku skupiającą się na właściwych gatunkach. Znaleźiono rozwiązanie umożliwiające uwzględnienie najnowszych opinii naukowych dotyczących przedziałów FMSY i punktów odniesienia; w kompromisie powstrzymano się też od wprowadzania dodatkowych środków kontroli i uwzględniono odniesienie do zarządzania stadami będącymi przedmiotem wspólnego zainteresowania.

Podczas negocjacji dotyczących tego wniosku Dania podkreślała potrzebę konkretnego odniesienia się do względów społeczno-gospodarczych. Choć preferowalibyśmy takie odniesienie w artykułach, doceniamy wprowadzenie go do motywów.

Jednak jedna kwestia o zasadniczym znaczeniu dla Danii pozostaje nierozwiązana:

niezwykle istotne jest umożliwienie w rozporządzeniu niezbędnej elastyczności podczas ustalania całkowitych dopuszczalnych połowów, w szczególności umożliwienie w odniesieniu do stad, dla których dostępne są ograniczone dane, uwzględnienia wzrostu ich liczebności i połowów tych stad. Powinno to służyć umożliwieniu dalszej elastyczności uzgodnionej przez Parlament Europejski i Radę w bieżącym planie długoterminowym dotyczącym stad dorsza w m.in. Morzu Północnym, cieśninach Skagerrak i Kattegat w rozporządzeniu (UE) 1342/2008, który był używany w konkretnych okolicznościach w przypadku dorsza w cieśninie Kattegat. Dania zaproponowała, aby w nowym wieloletnim planie w odniesieniu do Morza Północnego umieścić przepis zgodny z obecnym długoterminowym planem dotyczącym stad dorsza.

Ze względu na to, że kompromisowa wersja wniosku nie obejmuje konkretnego odniesienia zgodnego z elastycznością w planie dotyczącym stad dorsza, Dania nie jest w stanie poprzeć ostatecznej kompromisowej wersji wniosku, która ma zostać przyjęta przez Radę”.